

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Au moment de l'utilisation d'un appareil électrique, quelques précautions de sécurité essentielles devraient être respectées pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et/ou de blessure. Lire attentivement toutes les instructions avant toute utilisation de l'appareil. En particulier:



Danger!

Le non respect de l'avertissement peut entraîner des lésions mortelles par électrocution.

- N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés ou après un dysfonctionnement ou une chute du radiateur, ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Si vous constatez une fuite d'huile, cessez d'utiliser l'appareil et contactez le centre de service, tel qu'indiqué dans la notice. Retournez l'appareil à un centre de service autorisé pour examen, ajustement électrique ou mécanique ou réparation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation dans salles de bains, la buanderie ou autres pièces similaires. Ne jamais placer l'appareil là où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans un autre contenant d'eau.
- Utilisez cet appareil uniquement de la façon décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation non indiquée par le fabricant peut provoquer un incendie, des chocs électriques ou des blessures corporelles.
- MISE EN GARDE: pour éviter les chocs électriques, assurez-vous que la broche large de la fiche est insérée dans la fente large de la prise.



Important!

Le non respect de l'avertissement peut provoquer des lésions ou endommager l'appareil.

- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou le manque d'expérience et de connaissances à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de

cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Il faut faire preuve d'une très grande prudence lorsque le radiateur est utilisé par ou près des enfants ou de personnes invalides et quand le chauffage est en marche et laissé sans surveillance.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil immédiatement après l'utilisation.
- Pour éviter une surcharge de courant et de fusibles grillés, assurez-vous qu'aucun autre appareil n'est branché sur la même prise ou dans une autre prise du même circuit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, pour réduire le risque d'un mauvais fonctionnement, il doit être remplacé par le fabricant, son agent gestionnaire ou un professionnel accrédité et qualifié.
- Ne pas utiliser cet appareil avec une rallonge ou une barrette de connexion électrique. Branchez l'appareil directement à une prise de courant appropriée.



Danger de brûlures !!

Le non respect de l'avertissement peut provoquer des brûlures.

- Cet appareil devient très chaud lorsqu'il est en marche. Pour prévenir les brûlures, évitez que la peau entre en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil. Utilisez la poignée pour déplacer l'appareil. Tenez tous les matériaux inflammables, tels que meubles, coussins, couvertures, papier, vêtements et rideaux, à une distance d'au moins 3 pieds (90 cm) du dessus et du devant de l'appareil et évitez le contact avec l'arrière et les côtés de ce dernier.
- Évitez de faire passer le cordon d'alimentation sous la moquette. Ne pas couvrir le cordon de carpettes, de chemins de tables ou autres.
- N'insérez pas et ne laissez pas entrer des objets dans les événements d'entrée et de sortie d'air car cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies ou des dommages à l'appareil.

- Pour prévenir tout risque d'incendie, n'obstruez pas les événements d'entrée et de sortie d'air. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces souples, tel qu'un lit, où les entrées et les sorties d'air pourraient être bloquées.
 - Ne pas couvrir l'appareil pendant le fonctionnement pour éviter la surchauffe et le risque d'incendie.
 - Les pièces internes de l'appareil peuvent devenir très chaudes et produire des étincelles pendant le fonctionnement. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où l'on utilise ou entrepose de l'essence, des vernis ou autres liquides inflammables.
 - Il est normal que la fiche et le cordon du radiateur soient chauds au toucher. Toutefois il n'est pas normal qu'une prise ou un cordon soient excessivement chauds ou déformés par suite d'une prise électrique défectueuse. Les prises électriques défectueuses doivent être remplacées avant d'utiliser le radiateur. Ne branchez pas l'appareil dans une prise endommagée car cela pourrait surchauffer le cordon et provoquer un incendie.
 - Ne placez pas l'appareil à proximité d'un lit car des objets tels que les oreillers et les couvertures peuvent tomber du lit et s'enflammer au contact du radiateur.
- i** **Remarque:**
- Ce symbole indique des recommandations et des informations importantes pour l'utilisateur.
- Si le radiateur est équipé d'un ruban en polyéthylène utilisé comme poignée de transport, retirez-le avant de brancher l'appareil à une prise de courant.
 - Débranchez toujours la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
 - Évitez d'utiliser le radiateur à l'extérieur.
 - Pour éteindre l'appareil complètement, appuyez sur le bouton ON/MODE, puis débranchez le radiateur.
 - Branchez-le qu'à des prises correctement polarisées.
 - Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation soit bien insérée dans la prise. Les prises murales peuvent se détériorer avec le temps, assurez-vous de les vérifier régulièrement pour détecter des signes de surchauffe ou de déformation. Si la prise s'est détériorée, cessez de l'utiliser et faites-la réparer.
 - Assurez-vous que ni l'appareil ni le cordon d'alimentation n'ont été endommagés pendant le transport.
 - Assurez-vous qu'aucun matériel d'emballage ou de mousse de polystyrène ne soient restés entre les éléments de l'appareil.
 - Assurez-vous qu'aucune mousse de polystyrène ou autre matériau d'emballage n'ont été oubliés entre les éléments de l'appareil. Il peut s'avérer nécessaire de nettoyer l'appareil avec un aspirateur.
 - À la première mise en route de l'appareil, faites-le fonctionner à la puissance maximale pendant au moins deux heures. Pendant ce temps, faites aérer la pièce minutieusement pour éliminer l'odeur de «neuf» dégagée par l'appareil. Il est tout à fait normal que l'appareil émette des sons de « craquement » sonne la première fois qu'il est allumé.
 - Il faut faire preuve d'une très grande prudence lorsque l'appareil est laissé sans surveillance pendant son fonctionnement.
 - Ne pas ouvrir l'appareil. Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

**POUR UN USAGE DOMESTIQUE
UNIQUEMENT**

DESCRIPTION

- A écran
- B touche heures
- C touche minutes
- D touche A « Timer » (minuterie)
- E touche B « Timer » (minuterie)
- F touche ON/MODE
- G voyant lumineux
- H touche augmentation température
- I touche diminution température
- J range-câble
- K roue

Modèles dotés du système « easy wheel »

Renversez le radiateur sur une couverture ou autre surface douce pour ne pas abîmer la peinture. Déployez complètement les roulettes en les tournant vers l'extérieur (voir la figure). Remettez le radiateur debout.



EMPLACEMENT

Placez le radiateur sur le plancher sous la fenêtre qui laisse entrer le plus de froid ou à tout autre endroit souhaité. Le radiateur réduira les courants d'air désagréables.

Ne mettez pas le radiateur trop près d'une prise de courant. N'utilisez pas le radiateur dans une pièce de moins de 4 m².

CONEXION

Ce radiateur est muni d'un cordon à trois conducteurs avec fiche à broche de mise à la terre. On doit le brancher dans une prise 110-120 V CA adéquatement installée et mise à la terre, et en bon état.

Ce produit est doté d'une fiche à courant alternatif, polarisée (une fiche présentant une broche plus large que l'autre).

Par mesure de sécurité, cette fiche ne peut entrer dans la prise de courant que dans un sens.

Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, vous devrez sans doute remplacer la vieille prise. Ne rendez pas vain l'effort d'amélioration de la sécurité que la fiche polarisée représente.

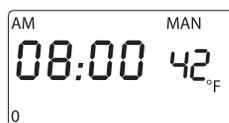
UTILISATION

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

For the first time, set the clock to the correct time, proceeding as follows:

- Appuyez sur la touche «**h**» (heure) jusqu'à l'affichage correspondant à l'heure exacte.
- Appuyez sur la touche «**min**» jusqu'à l'affichage correspondant aux minutes.

Lors du réglage de l'horloge, les chiffres affichés clignoteront pendant quelques secondes, jusqu'à la fin des réglages. L'horloge commence à fonctionner lorsque les chiffres cessent de clignoter. Pour changer l'heure, maintenez la touche « h » ou la touche « min » enfoncée pendant au moins 5 secondes ou jusqu'à ce que les chiffres clignotent. Puis, répétez les étapes précédentes pour changer les heures et les minutes.



FONCTIONNEMENT MANUEL

Pour faire fonctionner l'appareil en mode manuel, appuyez sur la touche « ON MODE » (mode actif).

Pour régler le niveau de puissance: appuyez sur la touche « ON MODE », puis appuyez de nouveau une ou plusieurs fois en moins de 5 secondes pour sélectionner le niveau de puissance, offert dans la séquence suivante:

Haute puissance



Puissance moyenne



Basse puissance



Fermé



Si le niveau haute puissance a été sélectionné, utilisez les touches "⬆️ +" ou "⬆️ -" pour obtenir la température ambiante souhaitée, de 41 à 95 °F (5 à 35 °C). Appuyez une fois sur la touche "⬆️ +" ou "⬆️ -" pour augmenter ou diminuer la température de 1°F.

Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les températures plus rapidement.

RÉGLAGE ÉLECTRONIQUE DE LA TEMPÉRATURE

Le radiateur est muni d'une fonction de réglage électronique (ECC) de la température qui contrôle automatiquement la puissance de chauffage idéale pour maintenir la température réglée.

Si la température choisie est plus élevée que la température réelle de la pièce, l'appareil démarrera automatiquement et chauffera rapidement la pièce jusqu'à ce que la température choisie soit atteinte.

La température sera maintenue à un niveau constant en suivant le cycle des différents niveaux de puissance, soit haute, moyenne, basse et fermé.

Si le niveau puissance moyenne a été sélectionné à l'aide de la touche « ON MODE », l'appareil fonctionnera en suivant le cycle des différents niveaux de puissance, soit moyenne, basse et fermé, pour maintenir une température sélectionnée.

Réglage antigel

Appuyez sur la touche « ON MODE » (mode actif) et sélectionnez le niveau haute puissance. Réglez la température à 41°F (5°C) à l'aide de la touche "⬆️ -".

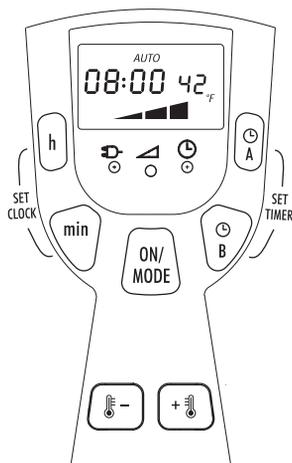
Lorsqu'il est réglé de cette façon, l'appareil se met automatiquement en marche lorsque la température tombe à moins de 41°F (5°C) afin d'éviter des conditions de gel.

 **Remarque:** Le fonctionnement de ce réglage n'est pas garanti en cas de panne de courant de plus de 2 minutes.

FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE

La minuterie vous permet de régler deux programmes pour une période de 24 heures. Pour programmer la minuterie:

Appuyez sur la touche **A** « Timer » (minuterie) (voir la figure 2), l'affichage suivant apparaît :



- Le message clignotant « --:-- » ;
- Le message « ON » (actif) au bas à gauche (activation du réglage de la minuterie);
- Le symbole ⌚ à droite indique que le réglage vise le premier programme;
Pour régler l'heure de début appuyez sur la touche de réglage de l'heure "h" appuyez sur la touche de réglage de l'heure "min"; confirmez le réglage de l'heure de début en appuyant de nouveau sur la touche « Timer button A » (touche de minuterie A). Les messages « OFF » (FIN) et "12:00" apparaîtront.
Réglez l'heure de fin du programme à l'aide de la touche de réglage de l'heure "h" et de la touche de réglage des minutes "min". confirmez ensuite votre choix en appuyant de nouveau sur la touche « Timer Function A ».
À cette étape, « AUTO » apparaît au haut de l'affichage, et ⌚ (minuterie activée) s'allume pour indiquer que l'appareil est prêt à fonctionner à la température programmée pour maintenir la température ambiante pré-réglée.
- Pour régler le programme B, appuyez sur la touche « Timer button B » (touche de minuterie B) et suivez les directives présentées pour le programme A.
- Pour sélectionner la température désirée, utilisez les boutons "⬆️ +" ou "⬆️ -", comme précédemment décrit.
- Quand il est programmé de cette manière, le radiateur se met en marche automatiquement à l'heure prévue programmée pour la période de temps sélectionnée et maintient automatiquement la température choisie.
Para borrar un programa, presione una vez las teclas del
Pour supprimer un programme prédéfini, appuyez une

fois sur les boutons de la minuterie A ou B, puis appuyez sur le bouton de l'heure jusqu'à ce que l'écran affiche "--:--".



EXCLUSION DEL TIMER

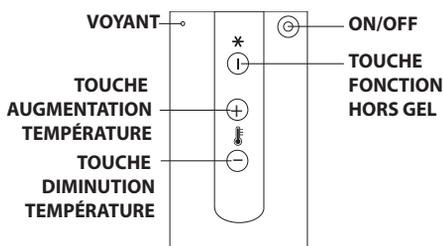
Pour mettre l'appareil en fonction sans utiliser les programmes (minuterie), appuyez sur le bouton "ON MODE". Le témoin jaune s'éteindra.

Important! En cas de panne d'électricité pendant plus de 2 minutes, l'appareil ne se mettra pas en marche. L'écran affichera les numéros clignotants. Pour le mettre en marche, répétez les opérations décrites ci-dessus.

Modele avec télécommande

l'appareil peut être entièrement contrôlé par la télécommande. Il faut deux piles AAA 1.5V (incluses):

- Retirez le bouchon situé à l'arrière de la télécommande;
- Introduire les deux piles AAA 1.5V. Veuillez les positionner correctement (voir les instructions dans le compartiment à piles);
- Repositionner le bouchon.



Fonctionnement de la télécommande

Quand on appuie sur la touche hors-gel, le radiateur programme la température à 41°F (5°C) et se met en marche automatiquement quand la température ambiante descend au-dessous de 41°F (5°C), ce qui permet d'éviter le gel avec une consommation d'énergie minimale.

Le voyant sur le panneau de contrôle clignote.

Appuyer sur la touche d'augmentation/diminution température (+/-) pour régler la température de 41°F (5°C) et 95°F (35°C). La touche "OFF" arrête l'appareil.

Chaque fois qu'on appuie sur une touche, un bip confirme la sélection et le voyant sur la télécommande s'éclaire.

Important!

En cas de panne d'électricité pendant plus de 2 minutes, l'appareil ne se mettra pas en marche. L'écran affichera les numéros clignotants. Pour le mettre en marche, répétez les opérations décrites ci-dessus.

Dispositif de sécurité

Un dispositif de sécurité interrompt le fonctionnement du thermoradiateur en cas de surchauffage accidentel. Pour le remettre en marche, adressez-vous au centre de Service le plus proche. Remarque: quand le dispositif de sécurité entre en fonction, le radiateur ne marche pas mais l'écran fonctionne normalement.

ENTRETIEN ET ASSISTANCE

Avant toute intervention, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide, en évitant les détergents et les produits abrasifs.

Si le radiateur doit rester inutilisé pendant un certain temps, enroulez son cordon sur son support et rangez l'appareil dans un endroit sec.

Cet appareil a été construit pour garantir un fonctionnement parfait pendant longtemps. En cas de mauvais fonctionnement ou si vous avez des doutes, n'essayez surtout pas de réparer le radiateur vous-même: vous risqueriez de provoquer un incendie ou de subir des chocs électriques. Contacter le numéro sans frais Delonghi.

NOTE: Le présent équipement a fait l'objet d'essais et a été jugé conforme aux limites fixées pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible lorsque l'appareil fonctionne dans une installation résidentielle.

Le présent équipement génère, utilise et peut radier de l'énergie RF s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, qui peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne surviendra pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement sous tension et hors tension, l'utilisateur doit corriger

l'interférence en suivant l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice;
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur;
- Connectez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté;
- Consultez le détaillant ou un technicien spécialisé en radio/TV pour obtenir de l'aide;

Les modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient invalider le droit d'usage de faire fonctionner l'équipement.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	S'assurer que l'appareil est branché et que la prise électrique fonctionne.	Brancher sur le secteur.
	Vérifier qu'il n'y a aucune obstruction.	Enlever toute obstruction, et laisser refroidir l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le numéro sans frais Delonghi.
	Il se peut que le réglage du thermostat soit sur une valeur trop basse.	Régler le thermostat sur une valeur plus haute.
La télécommande ne fonctionne pas	Vérifier que les batteries sont positionnées correctement.	Positionner les batteries correctement.
	Les batteries sont épuisées.	Remplacer les batteries.